



# Centrul Cultural Mihai Eminescu

Str. Jean Louis Calderon, nr. 39, Sector 2

tel: 0722.103.002 / 031.405.39.25

fax: 031.405.39.26

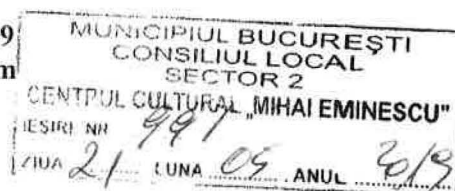


www.centruleminescu.ro

e-mail: centruleminescu@yahoo.com



CONTRACT NR 33/16.05.2019  
privind furnizarea unui autoturism



## I. PARTILE CONTRACTANTE

Urmare a finalizarii comenzii în SEAP, concretiză prin Detaliu cumpărare directă DA nr. în temeiul Legii nr. 98/2016 *privind achizițiile publice*, se încheie prezentul contract de furnizare

între

**Centrul Cultural Mihai Eminescu** cu sediul în str. Jean Louis Calderon, nr. 39, sector 2, Bucuresti, cod fiscal: 4837897, cont RO07TREZ24G670306710102X, deschis la Trezoreria sector 2, reprezentat prin manager în calitate de achizitor

și

**SC Inchcape Motors SRL**, B-dul Pipera nr.1, Biroul nr. 3, Oraș Voluntari, jud. Ilfov, telefon: +40 756132910 număr de înmatriculare J23/768/2009, cod fiscal 19003717 cont RO37 TREZ 700 5069 XXX 00 2118 reprezentată prin administrator în calitate de **furnizor**, pe de altă parte.

## II. DEFINITII:

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- contract** - reprezintă prezentul contract;
- achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului conform garanției comerciale a produselor și a prezentului contract;
- origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
- destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsul;
- termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2010 – Camera Internațională de Comerț (CIC).
- forța majoră** - evenimentul definit de art. 1351 alin. (2) din Codul civil la care face referire pct. 20 din contract;
- zi** - zi calendaristică;
- an** - 365 de zile;

## III. INTERPRETARE

Art.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Art.2 Termenul „zi” sau „zile” sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

#### **IV. OBIECTUL CONTRACTULUI**

Art.3 Obiectul contractului constă în achiziționarea unui autoturism **TOYOTA PROACE PANEL VAN MEDIUML1H1**, conform Detaliu cumpărare directă nr. DA23040157, cod CPV 34100000-8” (denumit în continuare „**Produx**”).

#### **V.PRETUL CONTRACTULUI**

Art.4 Prețul total al contractului, plătitibil furnizorului de către achizitor este de 68.910 lei la care se adaugă cota de TVA în cuantum de 13.092,90 lei , urmând a fi achitat de achizitor în termen de 15 zile de la livrarea produsului și semnarea procesului verbal de predare primire.

#### **VI. DURATA CONTRACTULUI**

Art.5 Durata prezentului contract este de 30 de zile, începând de la data semnării lui.

#### **VII. EXECUTAREA CONTRACTULUI**

Art.6 Executarea contractului începe la data semnării acestuia de către ambele părți.

Art.7 Documentele contractului sunt:

- a) Detaliu cumpărare directă DA nr.23040157
- b) Factura fiscală

#### **VIII OBLIGATIILE FURNIZORULUI**

Art.8 Furnizorul se obligă să furnizeze produsul conform Detaliu cumpărare directă DA 23040157

Art.9 Furnizorul se obligă să furnizeze produsul la standardele și calitatea cerută de achizitor.

Art.10 Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea ofertei înaintate de furnizor în conformitate cu cerințele caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

Art.11 Furnizorul este obligat să facă dovada că deține sau are contract de colaborare cu un service autorizat pentru efectuarea reviziilor în garanție și postgaranție în raza Municipiului București și Județului Ilfov.

Art.12 Furnizorul se obligă să transmită către achizitor Autorizația provizorie de circulație în momentul recepției produsului.

#### **IX. OBLIGATIILE ACHIZITORULUI**

Art.13 Achizitorul se obligă să plătească furnizorului prețul, prin ordin de plată, în contul de trezorerie al furnizorului, în maxim 15 de zile de la primirea produsului și semnarea fără obiecțiuni a procesului verbal de recepție calitativă.

#### **X. SANCTIUNI PENTRU NEINDEPLINIREA CULPABILA A OBLIGATIILOR**

Art.14 În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a percepe ca daune-interese, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din prețul contractului, calculată prin aplicarea procentului dobânzii legale penalizatoare la valoarea obligației neonorate, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

Art.15 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

Art.16 Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

#### **XI. RECEPTIE, INSPECTII SI TESTE**

Art.17 Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau testa produsul pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din propunerea tehnică.

Art.18 Inspecțiile și testele din cadrul recepției se vor realiza la sediul furnizorului și vor consta în:

a) recepția cantitativă presupune identificarea fizică a produsului și verificarea subansamblelor componente dacă sunt identice cu cele specificate în propunerea tehnică;

b) recepția calitativă presupune verificarea funcționării produsului în parametrii indicați de documentația aferentă și se va face pe loc la momentul efectuării recepției, la sediul furnizorului, de către reprezentanții achizitorului și ai furnizorului, conform caracteristicilor din Detaliu cumpărare directă DA nr. 23040157/16.05.2019.

c) recepția cantitativă și calitativă se va finaliza cu încheierea procesului-verbal de recepție.

**Art.19** Dacă produsul inspectat sau testat nu corespunde specificațiilor, beneficiarul are dreptul să-l respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului de a înlocui produsul refuzat cu unul corespunzător.

**Art.20** Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și dacă este necesar de a respinge, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsul a fost inspectat și testat de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al beneficiarului, anterior recepției.

## ***XII. LIVRAREA SI DOCUMENTELE CARE ÎNSOTESC PRODUSUL***

**Art.21** Furnizorul are obligația de a livra produsul la sediul beneficiarului.

**Art.22** La expedierea produsului, furnizorul are obligația de a comunica, în scris, atât achizitorului, cât și, după caz, societății de asigurări, datele de expediere, numărul contractului, descrierea produsului, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

**Art.23** Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele:

- a) factura fiscală;
- b) certificatele de omologare și conformitate;
- c) fișele de întreținere;
- d) carnetele de garanție;
- e) manualele de utilizare (în limba română);
- f) cartea de identitate ale vehiculului.

**Art.24** Certificarea de către achizitor a faptului că produsul a fost livrat se face după recepție, prin semnarea de primire a procesului-verbal de recepție.

**Art.25** Livrarea produsului se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor privind recepția produsului.

## ***XIII. PERIOADA DE GARANTIE ACORDATA PRODUSULUI***

**Art.26** Furnizorul are obligația de a garanta că produsului furnizat prin contract este nou, nefolosit, de ultimă generație și încorporează toate îmbunătățirile recente în proiectare și structura materialelor.

**Art.27** Furnizorul are obligația de a garanta ca produsul furnizat prin contract nu va avea niciun defect ca urmare a proiectului, materialelor, manoperei sau oricărei alte acțiuni sau omisiuni a furnizorului și că acestea vor funcționa în condiții normale de funcționare.

**Art.28** Perioada de garanție acordată produsului de către furnizor este de 6 ani sau 200.000 KM in functie de conditia care se indeplineste prima).

**Art.29** Perioada de garanție acordată la perforarea caroseriei prin coroziune este de 12 ani și pentru defectele de vopsea de 3 ani. Perioadele de garanție acordată produsului încep cu data recepției efectuată după livrarea acestuia la destinația finală.

**Art.30** Beneficiarul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

**Art.31** La primirea unei astfel de notificări, dacă defecțiunea face obiectul garanției, lucrările de reparații și înlocuirea pieselor defecte sunt gratuite, furnizorul având obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul (dacă nu există soluție tehnică de reparație) în perioada convenită, fără costuri suplimentarea pentru achizitor.

**Art.32** Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și spezele furnizorului și fără a aduce niciun prejudiciu oricăror altor drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

**Art.33** Constatarea defecțiunilor se va efectua la sediul reparatorilor autorizați în prezența delegatului autorizat al achizitorului.

**Art.34** Perioada de garanție se prelungește cu perioada de reparație.

**Art.35** Furnizorul va asigura service post garanție și piese de schimb necesare, contracost, pe o perioadă de 15 ani de la livrare.

#### **XIV. AJUSTAREA PRETULUI CONTRACTULUI**

**Art.36** Prețul contractului este ferm în lei și nemodificabil pe toată durata de derulare a contractului.

#### **XV. ÎNTARZIERI ÎN ÎNDEPLINIREA CONTRACTULUI**

**Art.37** Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada convenită, respectiv termenul de livrare.

**Art.38** Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, furnizorul nu respectă termenul de livrare sau de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica achizitorul cu cel puțin 5 zile înainte. Modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate prin termenul de livrare se face cu acordul părților, prin act adițional.

**Art.39** În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

#### **XVI. FORTA MAJORA**

**Art.40** Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

**Art.41** Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

**Art.42** Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

**Art.43** Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

**Art.44** Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

#### **XVII. SOLUTIONAREA LITIGIILOR**

**Art.45** Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

**Art.46** Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din raza teritorială a achizitorului.

#### **XVIII. LIMBA CARE GUVERNEAZA CONTRACTUL**

**Art.47** Limba care guvernează contractul este limba română.

#### **XIX. COMUNICARI**

**Art.48** Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

**Art.49** Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

#### **XX. ALTE CLAUZE**

**Art.50** Orice modificare a prezentului contract se realizează cu acordul părților prin act adițional.

**Art.51** În situația în care intervin reglementări legale care modifică prevederi ale prezentului contract, acestea vor face parte de drept din contract.

**Art.52** În prezentul contract este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

#### **XXI. PROCESAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL:**

**Art.53** Persoanele fizice, reprezentanți legali ai Partilor declara în mod expres faptul ca au fost informati, iau la cunostinta despre faptul ca procesarea datelor lor cu caracter personal este facută de catre Părți în scopul verificării identității semnatarilor prezentului contract în numele Părților și pentru executarea contractului și cu privire la faptul că datele cu caracter personal ale persoanelor fizice reprezentanți ai Părților vor fi păstrate de catre Parti pe întreaga durata de valabilitate a contractului și o perioadă nelimitată de timp dupa încetarea valabilității contractului, își dau în mod expres acordul cu privire la procesarea datelor lor cu caracter



personal în scopurile și pentru perioada indicata mai sus si confirmă faptul ca le-a fost adus la cunostintă și înțeleg faptul ca le sunt garantate drepturile lor în legatura cu procesarea datelor cu caracter personal conform prevederilor Regulamentului UE nr. 2016/679.

**XXII. LEGEA APLICABILA CONTRACTULUI**

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul contract s-a semnat astazi ..... la sediul Centrului Cultural Mihai Eminescu, în 2 (două) exemplare originale, ambele având valoare juridică egală, din care 1 (unul) pentru achizitor și 1 (unul) pentru furnizor.

BENEFICIAR

Centrul Cultural Mihai Eminescu

Manager

FURNIZOR

SC Inchcape Motors SRL

Administrator



**ANEXA NR. 1 LA**

**Contract 00048922/4**

**Număr utilizatori: 1**

Denumire servicii:	Sintact.ro Plus
--------------------	-----------------

- Legislație Europeană și Acte Sintetice
- Modele de documente
- Întrebări și Răspunsuri
- Legislație Românească și Acte Sintetice
- Jurisprudență

**FURNIZOR**

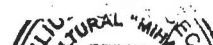
**WOLTERS KLUWER ROMÂNIA SRL**



**BENEFICIAR**

**CENTRUL CULTURAL MIHAI EMINESCU**

**MANAGER**







**ANEXA NR. 2 LA****Contract 00048922/4**

Valoarea contractului urmează a se achita în rate, pentru fiecare perioadă contractuală, facturile urmând a fi emise astfel:

02-Jun-2019	Rata 1	173 RON	(servicii pentru luna Iunie)
02-Jul-2019	Rata 2	173 RON	(servicii pentru luna Iulie)
02-Aug-2019	Rata 3	173 RON	(servicii pentru luna August)
02-Sep-2019	Rata 4	173 RON	(servicii pentru luna Septembrie)
02-Oct-2019	Rata 5	173 RON	(servicii pentru luna Octombrie)
02-Nov-2019	Rata 6	173 RON	(servicii pentru luna Noiembrie)
02-Dec-2019	Rata 7	173 RON	(servicii pentru luna Decembrie)

Valorile nu includ TVA. În situația în care una dintre datele enumerate mai sus se împlinesc într-o zi nelucrătoare, facturile vor fi emise în următoarele cinci zile lucrătoare; data scadenței fiecărei facturi fiscale este la 30 zile calendaristice de la data emiterii ei.

**FURNIZOR****BENEFICIAR**

